

Zmluva na realizáciu obnovenia značených trás a realizáciu drobnej turistickej infraštruktúry na území Trenčianskeho samosprávneho kraja

Čl. I ZMLUVNÉ STRANY

1. Objednávateľ: **Trenčiansky samosprávny kraj**
sídlo: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín
štatutárny zástupca: Ing. Jaroslav Baška, predseda
IČO: 36126624
DIČ: 2021613275
bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489

(ďalej len „objednávateľ“)

a

2. Zhotoviteľ: **Klub Slovenských turistov**
právna forma: občianske združenie
registračné číslo: VVS/1-909/90-107-7
dátum registrácie združenia: 24.2.1990
sídlo: Záborského 33, 831 03 Bratislava
štatutárny zástupca: Mgr. František Šiller, predseda
IČO: 00688312
DIČ: 2020898935
bankové spojenie:
IBAN:

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

uzatvárajú podľa ust. § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení
a ust. § 8 ods. 1 písm e) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej
samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a ust. § 7 ods. 1
zákona č. 302/2001 Z.z. o samosprávnych krajoch v platnom znení túto zmluvu na realizáciu
obnovenia turistických trás a drobnej turistickej infraštruktúry na území Trenčianskeho
samosprávneho kraja (ďalej len zmluva).

Čl. II PREAMBULA

Táto zmluva sa vyhotovuje na základe Dohody o spolupráci medzi Trenčianskym
samosprávnym krajom a Klubom Slovenských turistov č. 2014/0262 podpísanou dňa 21. júla
2014.

Čl. III PREDMET ZMLUVY

Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v čase trvania tejto zmluvy bude pre objednávateľa vykonávať služby - práce súvisiace s obnovou turistických trás v rámci akcie:

„Obnovenie turistických trás a vybudovanie drobnej turistickej infraštruktúry na území Trenčianskeho samosprávneho kraja rok 2022“

Predmet zmluvy pozostáva z nasledovných úkonov a činností:

1. Montáž prvkov turistického značenia, maľované značenie v zmysle STN 01 8025 "Turistické značenie".
2. Obnova značenia legálne vyznačených turistických trás, obnova maľovaného značkovania, obnova náterov starých turistických smerovníkov, osadenie nových a chýbajúcich turistických smerovníkov, obnova a doplnenie chýbajúcich a poškodených prvkov turistickej orientácie v zmysle STN 01 8025 "Turistické značenie".
3. Výroba a osadenie prvkov drobnej turistickej infraštruktúry na turistických trasách.
4. Výstupný passport značenia, fotodokumentácia vykonaných prác (ktorá bude zachytávať situáciu pred obnovou značenia a realizáciou infraštruktúry a situáciu po obnovení značenia a realizácii infraštruktúry tak, aby bola možná kontrola vykonaných služieb).

Obnova a preznačkovanie existujúcich turistických trás:

1. Okresná komisia značenia Trenčín

- a) TZT 2468 Dubodiel – Inovec (6 km)
- b) TZT 5580 Dubnica nad Váhom – Trenčianske Teplice, park (10,2 km)

2. Považská Bystrica

- a) TZT 8582 Pružina, garáže – Lazový vrch (12,7 km)

V rámci obnovy pásovej značky zameriame sa aj na vyčistenie TZT od zarastajúcej vegetácie a ich spriechodnenie pre turistickú verejnosť. Okrem obnovy pásovej značky na predmetných trasách a tiež na iných trasách realizujeme ďalšie práce – údržbu smerovníkov (náter), výmenu poškodených a skorodovaných smerovíek a tabuliek miestneho názvu, montáž koncových značiek a v regióne Prievidza aj osadenie 2 nových smerovníkov.

Konkrétny rozpis prác je v prílohe č.1.

Na každú trasu, na ktorej obnovu prispieje TSK uskutočníme montáž 1 až 3 ks sponzorských tabuliek (podľa dĺžky trasy) s logom prispievateľa (TSK) a textom „Na obnovu značenia turistických značkových trás finančne prispieva Trenčiansky samosprávny kraj“. Celkove bude na smerovníky namontované 19 sponzorských tabuliek.

Realizácia drobnej turistickej infraštruktúry (ďalej len iné práce v teréne – IPT)

Prvky drobnej turistickej infraštruktúry:

- a) turistická informačná mapa - turistický informačný prvok s mapou turisticko-tematického

obsahu, príp. s inými doplňujúcimi údajmi. Namontovaný v ráme a upevnený na stojane alebo na stene.

b) osadenie (stavba) turistickej informačnej mapy - zakopávaním alebo zabetónovaním (v závislosti od terénu)

Výroba a **osadenie turistických informačných máp** so stojanom a s logom Trenčianskeho samosprávneho kraja a Klubu slovenských turistov.

Osadenie 4 ks turistických máp so stojanom v lokalite Prievidza (PD Hradec – Hradisko, Dlžín, Kanie pysky, Vyšehradské sedlo) a okrem toho namontujeme 1 ks turistickej mapy do existujúceho stojana v lokalite Prievidza (Čičmany). Zároveň realizujeme údržbu existujúceho stojana (náter).

Čl. IV

ČAS, DOBA A PODMIENKY VYKONÁVANIA PREDMETU ZMLUVY

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať činnosti podľa tejto zmluvy v požadovanom rozsahu, kvalite a v dojednanom čase, v lehotách stanovených touto zmluvou. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi včas a v potrebnej kvalite potrebnú súčinnosť, najmä mu je povinný poskytnúť relevantné informácie, podklady a materiály pre kvalitné plnenie predmetu zmluvy zo strany zhotoviteľa okrem tých, ktoré sú opísané v článku. III.
2. Miestom realizácie predmetu zmluvy je územie Trenčianskeho samosprávneho kraja.
3. Zhotoviteľ na základe tejto zmluvy sa zaväzuje začať realizáciu po účinnosti zmluvy a s termínom ukončenia plnenia do 30.11.2022.
4. O čiastočnom ukončení činnosti podľa tejto zmluvy musí byť spísaný čiastočný odovzdávací protokol a po ukončení konečný odovzdávací protokol – passport podpísaný stanoveným zástupcom objednávateľa a zhotoviteľa. Deň podpisu protokolu oboma zmluvnými stranami sa považuje deň odovzdania činnosti podľa tejto zmluvy.

Čl. V

CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Cena je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Maximálna dohodnutá cena je 6.297,10 Eur (slovom šesťtisícdeväťdesiat sedem eur a desať centov). Zhotoviteľ nie je platca DPH.
3. Maximálna dohodnutá cena je konečná, zhotoviteľ si prípadné ďalšie náklady pri plnení predmetu zmluvy hradí z vlastných zdrojov.
4. Zhotoviteľ bude objednávateľovi fakturovať činnosti podľa tejto zmluvy súhrne, na základe jednej faktúry.
5. Faktúra bude vystavená po ukončení a odovzdaní všetkých činností podľa čl. III.
6. Cena je splatná na základe daňového dokladu (faktúry) zhotoviteľa, ktorá bude predložená objednávateľovi. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Pre účely tejto zmluvy sa za deň úhrady považuje deň odoslania príslušnej finančnej sumy z účtu objednávateľa na účet zhotoviteľa. Faktúra musí obsahovať obligatórne zákonné náležitosti. Faktúra musí obsahovať aj nasledovné údaje: odvolávku na číslo zmluvy, popis plnenia podľa predmetu zmluvy, bankové spojenie podľa zmluvy. Ak faktúra nebude tieto údaje obsahovať, objednávateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť zhotoviteľovi spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V tomto prípade plynutie lehoty splatnosti takejto faktúry sa prerušuje a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doporučeného doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry.

7. Podkladom pre faktúru v zmysle bodu 6 tohto článku je odovzdávací protokol - passport so súpisom vykonaných činností. Prílohou faktúry bude fotodokumentácia v elektronickej forme a v zúženom rozsahu aj v papierovej forme podľa čl. III bod 4. Fotodokumentáciu za Trenčiansky samosprávny kraj preberie Ing. Ondrej Repka (zodpovedný zástupca zo strany objednávateľa).

ČL. VI PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:

- a) vykonávať predmet zmluvy kvalitne, podľa požiadaviek objednávateľa, podľa prílohy č.1, v súlade s predloženou metodikou a platnými právnymi predpismi,
- b) realizovať práce v súlade so STN 01 8025 Turistické značenie,
- c) na každú trasu obnovenú podľa tejto zmluvy uskutočniť montáž 1 až 3 ks sponzorských tabuliek (podľa dĺžky trasy) s textom „Na obnovu značenia turistických značkových trás finančne prispieva Trenčiansky samosprávny kraj“. Grafika sponzorskej tabuľky je prílohou tejto zmluvy (príloha č. 3).
- d) na každom turistickom informačnom mieste, kde dôjde k výmene poškodených TMN a smeroviek, umiestniť na každú novú TMN do ľavého spodného rohu logo Trenčianskeho samosprávneho kraja s nápisom Trenčiansky samosprávny kraj.
- e) upozorniť objednávateľa na všetky okolnosti, ktoré by mohli ohroziť alebo znemožniť riadne vykonanie predmetu zmluvy,
- f) zachovávať povinnosť mlčanlivosti o všetkých dokumentoch, údajoch a informáciách získaných od objednávateľa v priebehu realizácie predmetu zmluvy, a to aj po skončení realizácie predmetu zmluvy,
- g) umožniť oprávneným kontrolným zamestnancom objednávateľa vykonať kontrolu plnenia predmetu zmluvy v teréne,
- i) čiastkovo po etapách vykonať fotodokumentáciu všetkých prvkov turistického značenia a spolu s detailným passportom trasy a konečným protokolom o realizácii činnosti na území Trenčianskeho samosprávneho kraja poskytnúť tieto údaje v papierovej forme (1 x) a 1 x na vhodnom elektronickej médiu (CD, DVD, alebo USB kľúč) objednávateľovi.

2. Objednávateľ sa zaväzuje:

- a) poskytnúť zhotoviteľovi a ním zmluvne povereným projektovým manažérom potrebnú súčinnosť na riadne vykonávanie predmetu zmluvy,
- b) uhradiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu za vykonanie predmetu zmluvy v uvedenej lehote splatnosti,
- c) zabezpečiť súčinnosť svojich zamestnancov pri poskytovaní potrebných informácií zhotoviteľovi, ktoré sú pre spracovanie projektu nevyhnutné,
- d) dodať logá TSK, ktoré budú umiestnené na prvky turistického značenia (v kvalitnom jpg. formáte).

ČL. VII ZÁRUČNÁ DOBA

1. Záručná doba na činnosti podľa tejto zmluvy je 24 mesiacov a začína plynúť dňom podpisu odovzdávacieho protokolu.
2. Vady zistené a reklamované v záručnej dobe sa zhotoviteľ zaväzuje odstrániť v lehote 30 dní od ich písomného oznámenia objednávateľom.

3. Záruka sa netýka mechanických škôd spôsobených na výstupoch činnosti zhotoviteľa vandalmi alebo živelnými pohromami.

Čl. VIII ZMLUVNÉ POKUTY

1. Pre prípad nedodržania podmienok tejto zmluvy dohodli zmluvné strany nasledovnú zmluvnú pokutu:
 - omeškanie zhotoviteľa s dodaním predmetu zmluvy je stanovená pokuta vo výške 2 % z hodnoty dohodnutej ceny v čl. V za každý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká nárok objednávateľa na prípadnú náhradu škody.
2. Dodávateľ nie je oprávnený postúpiť pohľadávky zo Zmluvy v zmysle § 524 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa. Právny úkon, ktorým budú postúpené pohľadávky dodávateľa v rozpore s dohodou objednávateľa podľa predchádzajúcej vety, bude v zmysle § 39 Občianskeho zákonníka neplatný. Súhlas objednávateľa je zároveň platný len za podmienky, že bol na takýto úkon udelený predchádzajúci písomný súhlas štatutárneho orgánu objednávateľa.

Čl. IX ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. K zabezpečeniu súčinnosti a k bližšiemu vykonávaniu ustanovení tejto zmluvy, operatívne riešeniu problémov vznikajúcich pri plnení predmetu tejto zmluvy určili účastníci zmluvy svojich zodpovedných zástupcov

Za objednávateľa: Ing. Ondrej Repka
Za zhotoviteľa: Ján Michalec
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.11.2022.
3. Každá zo zmluvných strán môže od zmluvy odstúpiť v prípade, že druhá strana podstatným spôsobom poruší zmluvnú povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy. Pod podstatným porušením sa rozumie predovšetkým nesplnenie dohodnutých termínov, platobných podmienok, cieľa a obsahu konkrétnej služby a dodania podkladov. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu. Účinnosť odstúpenia od zmluvy nastáva dňom jej doručenia druhej strane.
4. V prípade neopodstatneného odstúpenia od zmluvy jednou zo zmluvných strán sa zmluvné strany dohodli na tom, že odstupujúca strana uhradí druhej zmluvnej strane preukázateľné finančné prostriedky dovtedy vynaložené v súvislosti s predmetom zmluvy.
5. Obsah tejto zmluvy je možné po dohode oboch zmluvných strán meniť a dopĺňať. Všetky dodatky musia mať písomnú formu a musia byť podpísané obidvomi zmluvnými stranami.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami a účinnosť je v zmysle § 47a ods. 1 Zákona č. 546/2010, ktorým sa mení a dopĺňa Občiansky zákonník dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.

7. Táto zmluva bola vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých objednávatel' obdrží tri rovnopisy a zhotoviteľ dva rovnopisy.
8. Táto zmluva bola účastníkmi prečítaná a na znak súhlasu s jej znením nimi vlastnoručne podpísaná.

V Trenčíne dňa

Za Trenčiansky samosprávny kraj

Za Klub slovenských turistov

Ing. Jaroslav Baška
predseda

Mgr. František Šiller
predseda

Prílohy (sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy) :

Príloha č. 1: Súpis prác pri obnove značenia existujúcich turistických trás v TSK

Príloha č. 2: Kalkulácia ceny obnovy turistického značenia na rok 2022

Príloha č. 3: Grafický vzor sponzorskej tabuľky

PLÁNOVANÉ PRÁCE

Súpis plánovaných prác pri obnove značenia turistických trás v Trenčianskom kraji

č.TZT	trasa	plánované práce	počet jednotiek				
			OBZ v km	STS v ks	UDS v ks	Mst v ks	Mkz v ks
Myjava							
0701	Dobrá voda – Myjava,ústr.orientácia	údržba smerovníkov – náter			1		
0701	Dobrá voda – Myjava,ústr.orientácia	demont.a montáž smeroviek				10	
2433	Bukovina,št.hr. - Vrbovce,št,hranica	údržba smerovníkov – náter			2		
2433	Bukovina,št.hr. - Vrbovce,št,hranica	demont.a montáž smeroviek				12	
2441	Brezová pod Bradlom,Mladost' – Prašník,Lajdovci	údržba smerovníkov – náter			2		
2441	Brezová pod Bradlom,Mladost' – Prašník,Lajdovci	demont.a montáž smeroviek				14	
8143	Lopušná,prameň – Chrbát Bradla	údržba smerovníkov – náter			2		
8143	Lopušná,prameň – Chrbát Bradla	demont.a montáž smeroviek				12	
	sponzorské	montáž sponzorskej tabuľky				3	
Trenčín							
2468	Dubodiel – Inovec	obnova značkovania	6				
5580	Dubnica nad Váhom – Trenčianske Teplice,park	obnova značkovania	10,2				
	sponzorské	montáž sponzorskej tabuľky				1	
Prievidza							
0801	Vyšehradské sedlo – Štyri chotáre	údržba smerovníkov – náter			1		
0801	Vyšehradské sedlo – Štyri chotáre	demont.a montáž smeroviek				44	
0801	Vyšehradské sedlo – Štyri chotáre	demont.a montáž konc.značky					4
0801	Štyri chotáre – Bralova skala	údržba smerovníkov – náter			3		
0801	Štyri chotáre – Bralova skala	demont.a montáž smeroviek				44	
0811J	Bojnice,nám. - Prepoštská jaskyňa	demont.a montáž smeroviek				8	
2606	Nitrianske Rudno – Kanianka	demont.a montáž smeroviek				2	
2606	Nitrianske Rudno – Kanianka	montáž koncovej značky					2
5411	Nedožery – Štyri chotáre	údržba smerovníkov – náter			2		
5411	Nedožery – Štyri chotáre	demont.a montáž smeroviek				14	
5411	Nedožery – Štyri chotáre	montáž koncovej značky					1
8408	Kopanice,podchody – Kopanice,Lesný park	údržba smerovníkov – náter			1		
8408	Kopanice,podchody – Kopanice,Lesný park	stavba smerovníka		1			
8408	Kopanice,podchody – Kopanice,Lesný park	montáž smeroviek				6	

č.TZT	trasa	plánované práce	počet jednotiek				
			OBZ v km	STS v ks	UDS v ks	Mst v ks	Mkz v ks
8411	Cerová – Sedlo pod Rajtokom	demont.a montáž smeroviek				6	
0801	Fačkovské sedlo	stavba smerovníka		1			
0801	Fačkovské sedlo	montáž smeroviek				4	
	sponzorské	montáž sponzorskej tabuľky				14	
Považská Bystrica							
8582	Pružina,garáže – Lazový vrch	obnova značkovania	12,7				
	sponzorské	montáž sponzorskej tabuľky				1	

		OBZ v km	STS v ks	UDS v ks	Mst v ks	Mkz v ks
Spolu plánované práce pri obnove značenia turistických trás		28,9 km	2 ks	14 ks	195 ks	7 ks

Pozn. : Mst vrátane montáže sponzorských tabuliek

Drobná turistická infraštruktúra – plánované práce

Prievidza	
osadenie turist.informačných máp so stojanom	4 ks
montáž mapy v ráme do existujúceho stojana + údržba existujúceho stojana	1 ks

Spracovala :
Ing.Eva Škutová
Za Sekciu značenia KS

Kalkulácia ceny za realizované práce a značkársky materiál 2022

P.č.	značkárska činnosť/výroba informačných a nosných prvkov	jednotková cena bez DPH v €	jednotka	počet jednotiek	cena bez DPH v €
1.	obnova značkovania (OBZ)	18,00	km	28,9	520,20
2.	údržba smerovníkov (UDS)	23,00	ks	14	322,00
3.	stavba smerovníka (STS)	63,00	ks	2	126,00
4.	demontáž alebo montáž smeroviek a tabuliek (Mst)	3,80	ks	176	668,80
5.	montáž sponzorských tabuliek	3,80	ks	19	72,20
6.	montáž a demont.koncových značiek	1,70	ks	7	11,90
7.	výroba smeroviek a tabuliek	15,00	ks	57	855,00
8.	výroba sponzorských tabuliek	15,00	ks	14	210,00
9.	výroba sponzorských tabuliek	19,00	ks	5	95,00
10.	výroba turist.informačných máp so stojanom	600,00	ks	4	2 400,00
11.	výroba turist.informačnej mapy do existujúceho stojana	324,00	ks	1	324,00
12.	osadenie turist.informačných máp so stojanom	150,00	ks	4	600,00
13.	montáž tur.inf.mapy v ráme a údržba existujúceho stojana	92,00	ks	1	92,00
	s p o l u				6 297,10

Jednotková cena všetkých vykonávaných prác je vrátane povinných odvodov zamestnávateľa (KST) do sociálnej a zdravotnej poisťovne a vrátane cestovného a stravného značkárov. Jednotková cena vykonávaných prác zároveň zahŕňa náklady na drobný značkársky materiál (farby, riedidlo, skrutky, klince, ...) a náklady spojené s dovozom materiálu (mapy so stojanom, smerovníky, smerovky, tabuľky, náradie, farby,) na miesto výkonu práce.

Spracovala :
Ing.Eva Škutová
Za Sekciu značenia KST

Príloha č. 3: Grafický vzor sponzorskej tabuľky

NA OBNOVU ZNAČENIA TURISTICKÝCH ZNAČKOVANÝCH TRÁS
FINANČNE PRISPIEVA



TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

2016